

## De qué trata

### La danza doméstica

Representa la carga del trabajo doméstico que llevamos las mujeres, el rol que asumimos de cuidadoras y como nos limita. Qué sucede entre las mujeres cuando una se atreve a romper con estos estereotipos y quiere construir otra vida en libertad.

### La reina del hogar

Una ama de casa narra todo su quehacer desde el inicio del día hasta la noche. Cuestiona porqué no le da el tiempo para hacer otras cosas y su relación contradictoria con "El Rey". Invita al público a apoyarla para a cambiar esta situación.

### La fregona

Trata de una trabajadora doméstica cansada de trabajar horas extras sin pago. Su sueño del príncipe azul se convierte en pesadilla; las ilusiones de riqueza y un trabajo digno son Inalcanzables. Sin embargo la posibilidad de denunciar su situación, de crear su historia se ve a través de la ayuda del público.



Si este guión le ha servido para su trabajo, para su grupo o nos quiere mandar sus comentarios, sugerencias o preguntas, nos gustaría tener noticias tuyas.

### Nos puedes contactar:

**Grupo de Teatro "Nuestra Cara"**  
**Colectivo de Mujeres de Matagalpa**  
**Nicaragua 2009**

Semáforos parque Morazán,  
2 c. al sur, 2 1/2 al Este.

Apdo #184

Matagalpa- Nicaragua

Tel/fax: 772-2458

teatro@cmmmatagalpaorg.net

www.cmmmatagalpaorg.net

Auspiciado por:



Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**

## Obras de teatro sobre trabajo doméstico



**Grupo de Teatro "Nuestra Cara"**  
**Colectivo de Mujeres de**  
**Matagalpa Nicaragua**

Todas las obras de este libreto han sido creadas de manera colectiva.

**La danza doméstica** en el año 1988

**La reina del hogar** en el año 1998

**La fregona** en el año 2002

**Actrices Creadoras:**

Leonila Argüello Chavarría.

Ana Ara Sorribas

Fanny Vado Hernández.

Beatris Huber.

El Colectivo de Mujeres de Matagalpa utiliza el teatro como instrumento metodológico para procesos de educación, sensibilización e investigación.

Sobre los ejes de trabajo; salud, derechos humanos, violencia, educación, incidencia, derechos sexuales y reproductivos, trabajo con la niñez etc. hemos creado diferentes obras de diversos estilos.

Nuestro teatro nace de la necesidad de reflejar la vida de las personas, las mujeres, la niñez. El público se identifica con los personajes, interactúa en las obras, así reflexiona sobre las historias representadas.

Con esta colección de guiones queremos compartir nuestra riqueza creativa y los temas de reflexión desde nosotras mujeres creadoras.



## El debate

### Preguntas claves

- ¿Qué le pasaba a la fregona?
- ¿Qué podemos hacer ante esta situación?
- ¿Cuáles eran los sueños de la fregona?
- ¿Por qué no podía realizar sus sueños?
- ¿Con cual situación de la fregona nos identificamos?
- ¿Cómo podemos enfrentar los problemas?
- ¿Qué opinan de la propuesta final que hace la fregona?

## Palabras de uso popular Nicaragüense

### Fregona

En otros países se les nombra así a las mujeres que hacen la limpieza de una casa o un determinado lugar. También se le llama así a lo que aquí en Nicaragua se le dice lampazo. O sea una varilla de hierro o madera con una mecha de hilo para limpiar el piso.

nuevo como si cada presidente firmara el documento). Y llega donde mi. (Prepara el escobillón para firmar. Con mucha pena marca en lugar de la firma una X y pone su huella con el dedo).

## Fregona

Claro, así como voy a ser presidenta. Imagínese que vergüenza. (Se va quitando la banda. Y se vuelve a poner el delantal, el trapo en la cabeza). Ahora saben porque estoy aquí en este trabajo, porque claro, no encuentro otro. Si supiera leer y escribir sería otra cosa. (Como despertando) ¡Ah si supiera leer y escribir! Yo escribiría mi historia. (Con el escobillón va simulando que escribe, primero lento y luego más rápido en letras por todo el espacio. Entusiasmada). Escribiría todo lo que pienso, todo lo que pasa, todo lo que siento. Y se haría un libro así de grande, (Señala con las manos lo más alto que puede) así de ancho, (señala con las manos lo mas ancho que puede) y así de grueso. (Señala con las manos cada vez más grueso como pesando el contenido del libro). La gente llega y lee todo lo que a mi me pasa. (Simula como alguien se mete en el libro y lee con todo el cuerpo. A alguien del público). ¿Usted sabe leer y escribir? ¿Me apoyaría? (Improvisa con el público cuando, donde empiezan las clases.). Espérense un momento (Va donde la puerta donde entró y está la señora. Mira y muestra al público que ésta viendo televisión. Regresa al público). Espérese un momentito, voy a decirle a la Carmen, que trabaja como yo aquí al lado que venga también a aprender, porque está en lo mismo. Y la Rosa en la otra cuadra también. Se esperan, ya vuelvo. (Sale alegre. Regresa y saluda).

# La Danza doméstica

## Obra de teatro- danza sobre trabajo doméstico y la ruptura de roles tradicionales



## Grupo de Teatro "Nuestra Cara" Colectivo de Mujeres de Matagalpa Nicaragua

# Antecedentes

Este es uno de los montajes más antiguos del grupo de teatro del Colectivo de mujeres de Matagalpa, cuando se llamaba "**Xihuatlampa**", (lugar donde las mujeres se hicieron diosas); compuesto en ese (1987) momento por 5 mujeres.

Se creó dentro de un montaje llamado "Variedades", compuesto por 3 obras diferentes sobre el rol de la mujer.

La danza doméstica fue creada para abordar de una forma creativa el rol de la mujer cuidadora, ama de casa, un ámbito donde se ve muy claramente la sumisión de las mujeres. Explora a la vez las relaciones entre mujeres cuando rompemos los estereotipos.

A lo largo del tiempo, se ha ido modificando, ampliando e incorporando los aportes del público.

Es un trabajo sin texto, con expresión corporal y música, con máscaras y una tela grande donde están representados los elementos del trabajo doméstico.

Necesita de un espacio amplio para la presentación y se puede presentar al aire libre.

Está hecho para montarse con un mínimo de tres actrices, pero entre más personas estén involucradas mejor, ya que las imágenes son más fuertes.

Dura 25 minutos.

**Cantante** *(Se sube la falda por un lado enseña la pierna, se sube al balde que está boca abajo, canta una canción del momento que esté de moda. Improvisa un concierto con el público. Al final se ve las piernas, apenada baja la falda hasta el suelo).*

**Fregona** Con estas piernas.... y ser cantante. Además yo no tengo contactos, esto solo funciona con contactos. ¡A limpiar pues! Solo eso me queda. Y eso que yo tengo inteligencia. Yo se cosas que hasta los presidentes ignoran. Si yo fuera presidenta las cosas cambiarían.

**Presidenta** *(Se pone una banda presidencial que ha simulado con una de las telas de limpieza y toma en la mano el escobillón como una batuta de mando. Se sube sobre el balde, se dirige al público.)*  
¡Pueblo! Este mundo va muy mal, porque unos pocos tienen mucho y los muchos tienen muy poco. Esto vamos a cambiar ahora. *(Se alegra de sus propias ideas. De repente reflexiva).*  
Si digo esto, me matan. Además imagínense, estos grandes encuentros de presidentes G1, G2, G3, G4... bueno ahí ni me invitarían, bueno un G-encuentro. Y llegan todos los presidentes y yo. Se hace papeles, papeles, papeles y más papeles *(va señalando montañas de papeles)*. Y estamos presidente del norte, presidente del norte, del norte, del norte, del norte, del norte.. *(señala hacia su derecha donde está sentado cada presidente)*. Y aquí presidente del sur, presidente del sur *(señala hacia su izquierda donde está sentado cada presidente)* y yo. Y entonces llega el papel y firman, firman, firman *(señala de*

*(Va rápido a la escoba y le quita el delantal y el balde). Así no me gusta, eso yo no quiero. (Pensativa). Tendré que seguir limpiando y trabajando gratis.*

Si yo tuviera dinero, no tendría que trabajar así. Si yo tuviera dinero tendría un carro grande de último modelo.

## Escena II "Los sueños"

**La ricachona** *(Describe un carro. Abre la puerta, se sienta sobre el balde. Mímicamente conduce, y saca el codo y luego la mano por la ventana y dice al público) Adiós, bye bye, chao, bye. (De repente simula que el carro ya no funciona. Pide ayuda como si fuera en una gran carretera pero nadie se para).*

**Fregona** Que dunda queda una. Ni sabe arreglar el carro. No, no, no me sirve mejor no. *(espontánea)*. Si yo fuera una mujer mecánica, ganaría bien y podría resolver estos clavos.

**Mecánica** *(Mientras mímicamente levanta la tapa del carro, estudia el motor, golpea a un lado y soca una tuerca utilizando como tenaza el lava inodoro. Silba contenta del trabajo que hace).*

**Fregona** *(Al público)*. ¿Pero verdad que a una mujer mecánica no la buscan? ¿Usted me buscaría para que le arregle su carro? *(Le dice a un hombre del público)*. Lo ve, usted lo duda. No me daría resultado. *(Afligido)* No me queda de otra que seguir limpiando pues. Si yo fuera una cantante famosa. *(Se da cuenta de su propia idea)*. ¡Ah si! Si yo fuera cantante.

## Personajes

Mínimo 3 actrices

Actriz A

Actriz B

Actriz C

Mujer 1

Mujer 2

Mujer 3

## Vestuario y caracterización de personajes

**Mujer 1**

**Mujer 5**

**Mujer 4**

Conservadora, moralista, lo muestra con su cuerpo y actitudes.

Lleva una blusa color negro, falda blanca larga, sandalias bajas de cuero, máscara blanca y trapo negro sobre la cabeza.

**Mujer 2**

Igualmente es una mujer que sigue los patrones de la anterior, pero hay momentos que muestra signos de cierta curiosidad, aunque moderada. Usa un mallot de color azul pegado al cuerpo, blusa de color negro encima del mayot, falda blanca larga por encima del mallot, sandalias iguales, máscara y trapo igual a la anterior.

**Mujer 3**

Al inicio tiene la misma conducta. Sólo que es más curiosa y rebelde. Es fuerte, decidida, recobra su seguridad. Vestida con mallot de color lila y por encima blusa color negro, falda blanca larga. Usa las mismas sandalias, máscara y trapo en la cabeza.

# Elementos, escenografía, símbolos y música

**Escenografía** Escenario vacío, con buena visibilidad del suelo, telón negro de fondo.

**Símbolos** **Tela grande color oscuro**, en ella van dibujados y cosidos diferentes elementos del trabajo doméstico, (una casa, un niño o niña, una escoba, una piedra de moler, ropa en el tendedero, una olla sobre el fuego).

Simboliza el trabajo doméstico.

**Una tela roja**, grande, suave, que permita jugar con ella. Simboliza ideas propias, la libertad, autodeterminación, sueños de las mujeres.

**Las máscaras** representan los estereotipos, roles que nos impone la sociedad, que ocultan nuestro ser auténtico.

**Trapo negro** refleja como un velo que oculta, el pelo como símbolo de la libertad, de la sexualidad.

**Ropa blanca y negra** refleja la vida sin color, uniforme. **Los mallots de color** simbolizan una vida alegre, la diversidad, el cambio.

**Música** Es una combinación de música instrumental, de origen andino y del folklore Nicaragüense. Se escogió de acuerdo a las situaciones y ritmos de la obra.

**Elementos** Medias máscaras (hasta la nariz, boca descubierta) de yeso color blanco y delineado en negro los ojos. Se pueden hacer de yeso sobre la cara de las que harán el trabajo. Simbolizan el encierro, la rutina, lo conservado.

*(Mujer se calla)* esta operación es fácil, sencilla y eficaz para que usted luzca bella, se vea más joven. *(Le pone los ojos y boca grande sobre la escoba)*. Para esta pequeña intervención quirúrgica solamente necesita pagarnos 3,000 dólares. *(Improvisa con la mujer del público y se va)*.

**Fregona** ¡Ahora sí! *(vuelve a transformarse en príncipe con los mismos pasos, la capa, la nariz y luego el caballo. Se da cuenta que el caballo ahora está ocupado)*. ¿El caballo? *(Ve el escobillón y lo agarra como caballo.)* ¡El caballo!

**Príncipe** *(Vuelve a repetir el recorrido anterior hasta llegar donde la escoba)*. Se tira del caballo, y ve la princesa, *(al público con ironía)* me ve a mí. *(Hace un corte. Le agradece a la mujer del público y la invita a que se sienta. Agarra la escoba y se arrodilla)*. ¡Que bella que estás!, pareces una princesa de verdad. Vámonos a mi palacio ya verás que todo te daré. *(Se monta en la escoba, que representa la fregona y la lleva simbólicamente al palacio. La recuesta al telón, le amarra el balde en el palo de la escoba y encima el delantal simulando un embarazo. De espaldas al público.)* Aquí estas en mi castillo. Ahora ya sos la reina de este hogar. Y yo tengo muchas cosas que hacer. *(Se da la vuelta, mirando a las mujeres del público)* porque hay todavía muchas mujeres que me esperan. *(La deja y se va)*.

**Fregona** *(En un extremo del escenario dando la espalda al público, se quita los elementos de príncipe. Se gira alegre y se mira a sí misma como escoba. Descubre el embarazo. Asustada se acerca y toca la barriga. Enojada)*. No funciona, no, así no me gusta.

## Escena II “El príncipe azul”

**Fregona** (Se va transformando en el personaje de príncipe. Lleva una cosa así (Se quita el trapo de la cabeza y el delantal. Pone el delantal como una capa). Y tiene un caballo. (Agarra la escoba y lo describe como un caballo). Y lleva una corona. (Se pone la nariz roja en la cabeza como corona).

**El príncipe** (Se monta como todo un príncipe, hace sonidos del caballo, gira alrededor del escenario y en el centro se baja del caballo. Utiliza ahora la escoba como si fuera la fregona. Se arrodilla frente a ella).  
Princesa de mi corazón, reina de mis sentimientos, ha llegado tu príncipe azul que estabas esperando. Venite a mis brazos, mi princesa. (Abraza la escoba y le da un beso)  
¡Ufff!, ¡que sucia! si pareces una escoba vieja (Tira la escoba).

**Fregona** ¡Ay! ¡ay!, ¡ay! pero así no sale en la televisión. (Se quita el delantal. Se pone la nariz de nuevo como payasa. Agarra la escoba y llama a una mujer del público y le dice que sostenga la escoba por detrás y que lllore porque el príncipe la abandonó.) ¡Ay! tenemos que hacer algo. Llega un señor con un maletín (agarra el balde), y un corbatín (Se pone la nariz como corbatín).

**Vendedor de cosméticos** (Se acerca a la escoba con actitud zalamera)  
Cosméticos, maquillajes, mascarillas, cirugía plástica a crédito y precios de competencia, comercio directo de la industria farmacéutica de la belleza de la mujer. ¡Señora! Usted ya no va a estar triste, deje de llorar.

## El guión

### Escena I - Prólogo

Empieza la música y aparecen del lado del público en escena las mujeres, una tras otra, con máscaras, cargando sobre los hombros la tela oscura, pesada, que representa el trabajo doméstico.

El andar es lento, pausado, sus cabezas están levemente inclinadas hacia el lado, venal público de una forma simulada, sin evidenciar sus miradas.

Dan una vuelta completa en círculo al escenario, representan una boda. La primera lleva la tela en la cabeza, como un velo la segunda lleva el velo y la tercera lleva la tela como si fuera una criatura. En la segunda vuelta se enrollan las muñecas en la tela como esposas y llevan la tela sobre los dos hombros como esclavas que cargan agua, marcando rítmicamente y fuerte el peso sobre el pie derecho.

Se colocan en semicírculo al centro –fondo del escenario y bajan lentamente la tela hacia el suelo, y la ponen sobre el piso, delante de ellas, formando con ésta un semi -círculo en el piso.

(Sequitala música).



## Escena II “Quehaceres de la casa”

Todos los movimientos en esta parte del trabajo son escalonados, una después de la otra. De esa forma bajan muy lenta mente la tela de sus hombros. La que va delante, empieza muy despacio el movimiento de tomar una escoba y barrer, haciendo con el pie, el movimiento de la escoba. Da tres escobazos seguidos, Termina de barrer quedándose en imagen fija con sus manos sobre la escoba, mirando a la segunda mujer.

La segunda, la mira y hace lo mismo que la primera, quedándose en imagen fija con sus manos sobre la escoba, mirando a la tercer mujer, sta a la cuarta y a la quinta. La última, devuelve la mirada a la anterior y con un escobazo le regresa enojada la basura. Así de una en una hasta la primera. Esta da dos escobazos también. Todas guardan la escoba en ese momento y al mismo ritmo.

La primera empieza a hacer el movimiento de moler maíz en máquina de moler. Sigue la segunda y la tercera al mismo ritmo hasta la última. Se oye la misma respiración fuerte de las mujeres. Se hace tres veces seguidas el mismo movimiento.

La primera cambia de acción y empieza a repasar la masa en la piedra de moler maíz, haciendo sonidos de su propia respiración cansada. Todas con el mismo ritmo, repiten la acción -----tres veces.

Sigue en el mismo orden la acción de amasar, con un movimiento de manos y ritmo rápido. Se limpian sobre la falda y palmean las tortillas con sus dos manos. Ala vez van bajando hasta quedar de rodillas frente al público y terminan de palmearla tortilla sobre el suelo con un ritmo más rápido.

## El guión

### Escena I ¡A limpiar!

**Fregona** (Desde atrás del telón).  
¡Señora!, ¿allá en la sala? Si, si a limpiar todo. ¡ahora voy!  
(Entra de espalda con la escoba en el hombro. Se voltea y ve al público sorprendida. Piensa que son adornos. Regresa asustada hacia el telón).  
¡Señora! y ¿estos también tengo que limpiar?  
¡Ah! ¿éstos son adornos!?  
(Simula que la señora la regaña y regresa de nuevo hacia el público)  
¿y cuándo voy a terminar? ¡Adornos!  
(Limpiando con el plumero la primera fila de personas que están en el público.  
Improvisa como payasa diferentes maneras de limpiar, según características del público juega con gafas, calvas, zapatos.... Al ver que no termina). ¡Señora! Son adornos grandes, ¿Está segur que todo eso tengo que limpiar? ¿Me va a pagar horas extras? No voy a terminar. ¡Señora!  
(Simula que la señora le regaña). Qué se piensa que voy a trabajar aquí 3 horas extras y que no me pague. ¡Pues no!  
(Simulando para que escuche la señora, pero sin moverse.) ¡Uff que pesado! ¡uff, como estoy sudando!, ¡uff pero que trabajo!  
(Decidida, al público) Pero esto va a cambiar. Yo no quiero trabajar así toda la vida. Va a venir el príncipe azul. Si si si, lo he visto en las telenovelas. En todas llega el príncipe azul y salva a una. ¿No me creen?. Miren les voy a mostrar como es.

<b>Mujer ricachona</b>	Mujer elegante, sofisticada, prepotente, farsante, que conduce un carro de último modelo.
<b>Mujer mecánica</b>	Mujer sencilla, fuerte, inteligente, sabe de mecánica y arregla vehículos.
<b>Mujer Cantante</b>	Famosa, espléndida, guapa, subiéndose sobre el balde canta con voz potente.
<b>Mujer Presidenta</b>	La actriz se transforma en una mujer presidenta con su actuación, expresión corporal imita a un presidente. Utiliza la tela morada como banda presidencial.

## Elementos, escenografía, símbolos y música por escenas

**Escenografía** Telón negro de fondo.

**Elementos** Diferentes herramientas de limpieza, escoba, balde, trapo, plumero o escobillón. Dentro del balde lleva unos ojos grandes pintados y recortados en cartulina y una boca recortada, pintada en rojo sobre cartulina, estos van preparados con cinta adhesiva al reverso. Los elementos se transforman en diferentes objetos durante la obra.

## Escena III - "La lavada en el río y los cuhechos"



La mujer que está en el otro extremo, cambia la acción, sacudiendo la tela y enseguida empieza a lavar con energía. El resto le sigue la acción. A partir de este momento son mujeres que lavan en el río, se saludan y cuhechean\* entre ellas, haciendo señas al público, señalando a personas concretas y haciendo gestos y sonidos como si hablaran de la gente que está en el público.

De repente la mujer1 cambia su intención del cuecho, demostrando claramente que está hablando de la mujer3. Ésta lo percibe y se molesta, retirándose de la conversación y continúa con su labor de lavar, sin atender a ninguna de las otras. Estas se levantan, van hacia el público y hablan de la mujer3, señalándola, diciendo que es una mala mujer, que le gustan las fiestas, le gusta salir, que se mantiene fuera de casa etc., moviéndose de un lado a otro entre el público.

De pronto, al observar la escena, la mujer 3 se molesta e indignada les interrumpe el cohecho.

**Mujer 3** ¡BASTA!

Las otras mujeres se asustan, la ven, ven al público un poco apenadas porque las descubrieron cuechando, y rápidamente regresan a sus respectivos lugares, donde las espera la mujer 3, de pie y con gesto molesto.

Las ve fijamente, espera que éstas tomen la tela y con fuerza la sacude dos veces, ordenando indirectamente que vuelvan a sus labores.

Las otras mujeres molestas repiten el mismo gesto con fuerza, terminando de rodillas y reiniciando todas a la vez su lavado. Serias entre sí, sin mirarse, lavan con furia.



### Escena III “Reacciones frente a la posible libertad”

De pronto, cae una tela roja al centro de la escena, justo frente a ellas. (Alguien del público está previamente preparada a hacerlo). Las mujeres se sorprenden, se asustan y se juntan entre sí, para observar desde diferentes posiciones la tela. Las posiciones cambian tanto en distancia como en niveles e intención. Juegan entre curiosidad, miedo, sorpresa reteniéndose entre ellas si una quiere acercarse demasiado a la tela. Cada imagen que hacen en conjunto la fijan por unos segundos y cambian de nuevo a la vez.

La mujer 3 se retira un poco de las otras, y se encamina a verde cerca la tela, lo que pone nerviosas a las otras, que insistentemente tratan de retenerla con diferentes gestos, mostrándole que eso es pecado, malo, indebido y se toman de las manos tratando de halarla formando una cadena. Ella se escapa y va hacia la tela.

## Personajes

### Actriz 1

La Fregona

El príncipe azul

El vendedor de cosméticos

Títere de escoba que representa a la fregona maquillada

Mujer ricachona

Mujer mecánica

Mujer cantante

Mujer presidenta

## Vestuario y caracterización de personajes

**La Fregona** Es una payasa, trabajadora doméstica, sencilla, alegre, bromista, divertida, espontánea, ágil, risueña, habla sola o con los elementos. Juega con el público. Va vestida con, una falda, camiseta, delantal, nariz roja, chinelas, un trapo en la cabeza como un lazo. Lleva un trapo para limpiar, un escobillón, una escoba y un balde.

**Príncipe azul**

Elegante, macho-caballero, de pectorales, lleva de corona la nariz roja de payasa, el delantal como capa, montado en la escoba que simula ser el caballo.

**Vendedor de cosméticos**

Un hombre labioso, comerciante, la nariz roja de payasa es la corbata, lleva el balde como maletín tapado con una tela

# Antecedentes

El monólogo de la fregona fue creada en el año 2002. Parte de un monólogo de Payasa de Beatriz Huber que fue enriquecido y ampliado.

Nace ante la situación común sentida y vivida por muchas mujeres que están cansadas de trabajar como domésticas con un salario injusto y que sus historias se quedan escondidas en la casa, en su propio corazón o en sueños inalcanzables...

El trabajo doméstico es un típico trabajo para las mujeres pobres que no han tenido acceso a la educación y la formación. Es un trabajo mal pagado, más bajo que el costo de la canasta básica. Tiene que ver con el poco valor que se da al trabajo doméstico en sí.

Muchas veces las mujeres son explotadas económica y físicamente, trabajando horarios largos, sin que se les reconozca horas extras, sin seguridad laboral jurídica porque solo existen arreglos verbales.

Son vulnerables al abuso sexual y muchas son maltratadas psicológicamente al ser tratadas como personas de segunda clase. La obra se estrenó junto con otros trabajos artísticos que se crean al mismo tiempo y que tienen el mismo estilo (monólogo), enlazando las historias, por lo que se tituló en ese momento "Historias de mujeres".

La obra dura 30 minutos, trabaja una actriz con la participación directa del público, utiliza elementos sencillos, es apta para todo tipo de público y se puede presentar en cualquier escenario.

La ve, poco a poco la toca con los pies, con cuidado y curiosidad, la toma con sus manos con suavidad.

Las otras la miran y asustadas le dan la espalda y hacen una señal de rechazo con la mano. La mujer 3, al verse rechazada y sola deja caer la tela. Las otras se voltean y complacidas le señalan el camino de la casa, simbolizado por la tela oscura en el suelo que es el que debe seguir.

La mujer 3, regresa sobre el camino a la casa. Las otras miran alegre ya el final del camino. La mujer 3 se detiene, al ver que no la controlan, se gira y vuelve a la tela.

Las otras al darse cuenta la reprochan y alarmadas, regresan hasta la tela oscura, la recogen un poco y se tapan con ella formando un muro de diferentes niveles en el extremo opuesto a la mujer 3. Se asoma una por una como si la espieran, escondiéndose rápidamente dentro de la tela para murmurar de ella, al final se asoman todas a la vez, y cada vez más se alarman, volviendo dentro de la tela murmurando, sin llegara entenderseles nada.

Mientras la mujer 3 está contenta, ha logrado tomar la tela e intenta jugar con ella, pasarla por su cuerpo, la sigue descubriendo, acariciándola y acariciándose con ella, disfrutando de descubrirse.

## Escena IV "El regreso a las labores domésticas"

De pronto, las otras mujeres se ponen de pie y extienden la tela, mostrando frente al público los diferentes elementos domésticos, de una forma suave y de convencimiento, le hacen señas a la mujer 3, mostrándole uno por uno los elementos, para convencerla de sus obligaciones y que regrese a su lugar.

Ésta deja la tela y vuelve hacia ellas y va realizando las actividades que le muestran, yendo de un lado a otro, acelerando el ritmo hasta el máximo.

De repente recapacita que no es eso lo que quiere, y va hasta la tela, parándose frente a ella. Toma contacto con el público, preguntando con su mirada y la intención de su cuerpo, si tomarla o no.

(Generalmente el público la apoya, sobre todo las mujeres, incentivándola a tomarla).

Nuevamente la toma, esta vez mas decidida. Se mueve por el espacio, la hace volar, la muestra sonriendo, orgullosa, está recobrando sus propias fuerzas.

## Escena V "El castigo"

Las otras viéndose desobedecidas, toman una actitud más fuerte ante el atrevimiento. Con una seña, forman con la tela oscura un círculo alrededor de la mujer 3 y la encierran. Se quedan en punto fijo en actitud de triunfo y la mujer 3 con la tela roja en alto como salvándola. La tela roja recobra vida y quiere volar, sube y baja. Las otras suben y bajan a a la vez la tela roja creando una imagen de una hoguera. Lamujer 3 logra salir por debajo de la tela oscura y se salva con la tela roja a un lado del escenario. Las otras sorprendidas y ----- enojadas estiran la tela y con una señal la encogen con furia como un látigo. Golpean sobre el piso, haciendo un ruido estruendoso y agresivo hacia la mujer3. A ésta le da miedo deja caer la tela y se retira de ella con expresion de susto, miedo, sorpresa.

Las otras aprovechan con satisfacción y tapan la tela roja con -----la oscura, como símbolo de enterrar, desaparecer "el pecado".



# La fregona

Obra de teatro sobre los sueños de una trabajadora doméstica



Grupo de Teatro "Nuestra Cara"  
Colectivo de Mujeres de Matagalpa  
Nicaragua 2008

## Debate

### Preguntas claves

- ¿Qué le pasaba a la reina del hogar?
- ¿Por qué pasa esta situación r?
- ¿En qué nos identificamos con la reina del hogar?
- ¿Las reinas del hogar contribuyen a la economía de un país?
- ¿Qué podemos hacer para cambiar esta situación?
- ¿Cómo podemos distribuir las tareas domésticas?

## Palabras de uso popular Nicaragüense

<b>Camarote</b>	Cama de madera.
<b>Candil</b>	Sustituye una candela, alumbró la casa.
<b>Fogón</b>	Para cocinar con leña.
<b>Pasmada</b>	Pálida, sin color ni alegría
<b>Repaso</b>	Moler de nuevo la masa de maíz.
<b>Fiar</b>	Pedir algo a crédito, para pagar después.
<b>Chigüines</b>	Palabra Náhuatl, niñas/os.
<b>Remugar</b>	Protestar permanentemente, entre dientes.
<b>Nalguea</b>	Dar palmadas en las caderas o glúteos.
<b>Molendero</b>	Para lavar los trastos.
<b>Paila</b>	Vasija grande de metal, para freír.
<b>Pichel</b>	Vasija para líquidos.
<b>Brasier</b>	Sostén, sujetador.
<b>Trastos</b>	Utensilios de cocina: platos, vasos, pana, balde.
<b>Aliña</b>	Acción de arreglar o acomodar las cosas.
<b>Mosquitero</b>	Cortina de gasa con que se cubre la cama para impedir que entren los mosquitos.
<b>Pesos</b>	Forma popular de llamarle al córdoba, la moneda oficial del país.

## Escena VI "El regreso a casa"



La mujer 3 al ver enterrado "su sueño", intenta en vano espiarlo, buscarlo, acercarse, pero las otras la hacen retroceder con un gesto claro de sentencia. Las otras, con expresiones satisfechas dan gracias al cielo por haber conseguido la "conversión" de su compañera. Se arrodillan a rezar, cada una hace gestos diferentes de oración. También la mujer3, pero insiste en convencer a la mujer2 para que le ayude a recuperar su sueño. Ésta en un principio la escucha, pero son descubiertas por las otras mujeres quienes las reprenden fuertemente. Todas rezan con devoción, la tercera con ironía y tristeza. En cámara lenta los movimientos de rezo se transforman en labores de casa, como una realidad que nunca cambia. Una zurce, otra chinea\*, y otra cocina.

## Escena VII "Contradicciones y libertad"

La mujer 3 no está conforme, espía el entierro. Se pone de pie y sale "de casa", va hacia la tela roja que está debajo de la oscura. Empieza su lucha interna y su complicidad con el público de ir o no hacia la tela. Al final va, la destapa y la toma con decisión y alegría.



Es el momento de encontrar se con sus emociones, su vida misma. La tela roja le ha permitido darse cuenta que lleva la máscara en la cara que no la deja expresarse sinceramente.

Recorre la máscara con la tela entre sus manos, de frente al público y muy lentamente la retira hacia arriba, quedando Con el rostro limpio, con una mirada amplia, clara, despierta, viendo las mujeres del público. Se quita la camisa como si se desnudara simbólicamente, quedando con el mallot de color que llevaba dentro. Siempre en complicidad con el público, Con mujeres concretas que la apoyan, la ayudan, le dan energía y fuerza.

## Escena VIII "Acusación y muro"

La mujer3 tiene ahora otra actitud. Comienza una danza rítmica, fuerte y atrevida que provoca a las otras. Pasa rozándolas con la tela roja, con su fuerza y su alegría, como un vuelo de libertad.

Las otras como si se despertaran con el roce de la tela se levantan, agarran corriendo la tela oscura y la ponen sobre un brazo acusando a la mujer 3, haciendo un ritmo fuerte Con los pies. La mujer 3 contesta con seguridad y libertad y con un ritmo de pies alegre. Las otras se ponen inseguras y hacen un segundo intento que no resulta tampoco.

Entonces hacen un muro sosteniendo la tela con las manos arriba, de frente a ella, retadoras, acusadoras y formando una diagonal en el escenario entre el extremo del proscenio izquierdo y el fondo derecho.



*(Intentando minimizar lo que ha dicho anteriormente). Pero sabe, mi madre me decía que cuando una mujer no complace a su esposo, él busca otra.*

Me gustaría platicar con él decirle, pero no me da tiempo.  
*(como salvándose)*

Para nada me da tiempo. Ni para estar con mis chigüines, menos para hablar con el rey. ¿Por qué será que no me da tiempo de hacer otras cosas? ¿Será que me levanto tarde o que soy muy lenta? ¿Qué dice usted?

*(Pide opinión al público, incita una discusión hasta llegar a la idea de que debe compartir el trabajo con la gente de casa y hablar con el rey).*

¡Qué buena idea, vamos a ponerla en práctica!

*(Invita gente del público a ser su rey, hijas, hijos y da una tarea a cada quien. A la cuenta de tres cada cual hace su actividad, incluida ella. Cuando todo está hecho...*

Qué maravilla! Fíjese que tenía razón, mire, todo está hecho y todavía es de día. Voy a tener tiempo de hacer otras cosas, de leerles un cuento a mis chigüines, de pasear un poquito con ellos.

*(Pensativa)* Y creo que necesito arreglar unas cosas con mi rey.

¡Tienen razón! Lo voy a probar en mi casa. Muchas gracias por sus consejos.

*(Sale de escena).*

*(Guarda todo de nuevo en su delantal y por un momento se queda en silencio. Observa a las mujeres en el público, toma aire).*

Y sabe qué, aquí no termina mi trabajo. Luego viene él, le doy de cenar, lavo los trastos. Y yo pienso, "ojalá se acueste y se duerma mientras lavo esto". Me dilato en la cocina, lavo el molendero\*, lavo hasta lo que ya estaba limpio para hacerle tiempo y encontrarlo roncando

*(Se queda en silencio, sentada en medio de la escena, recoge los pies debajo de la silla, como si quisiera esconder el alma).*

Cuando llego al camarote, él está esperándome con los ojos bien pelados! Yo me acuesto y le digo, "hoy no quiero, estoy cansada, me duele el cuerpo, la cabeza". Y él me dice: "No te preocupes, ya te voy a relajar, te vas a sentir mejor". Pero mientras dice, hace. Cuando acuerdo ya lo tengo encima, resoplando como toro bravo y yo cierro los ojos y me pongo dura como una tabla y solo pienso: "ay, que se desocupe rápido, que se quite ya".

*(Mientras habla, su cuerpo se estira como una tabla, sus pies retorcidos bajo la silla, sus manos se agarran de las orillas de la silla con dolor y tristeza).*

Cuando se quita, yo respiro aliviada, pero no lo quiero ver, siento asco, rabia, siento deseos de irme lejos y no verlo nunca más en mi vida. *(Habla lento, con tristeza)*  
Me limpio y me cobijo, pero no me duermo. El sí, al rato ya está roncando, cociendo nacatamales!

*(Se limpia con el delantal los muslos y luego alisa el delantal. Se queda en silencio, ve sus manos, ve a las mujeres, ve a los hombres).*

Fíjese que no entiendo porqué ... antes no era así. Ahora la verdad es que me parece otra obligación, otro trabajo más. (Silencio, suspiro de resignación, cambia su cuerpo y también su tono).

## Escena IX "Encierro y liberación "

La mujer3 intenta danzar junto a ellas, convenciéndolas a seguirla, a compartir con ella ese nuevo camino descubierto, pero hay una resistencia clara de las mujeres y dudas por la mujer 2. La 3 lo aprovecha y se le quiere acercar, pero las otras no se lo permiten halándola, pero la mujer 2 se desenreda y logra salir de la tela oscura para unirse a la mujer3.

Esto hace que las otras se replieguen hacia atrás y se queden en una posición de desánimo y rechazo hacia lo que Está viendo. Saben que se han quedado solas, pero les parece inconcebible lo que las otras han hecho. Se va enrollando como espiral con la tela oscura, arrastrando su historia, camina lentamente hasta quedar sin movimiento.

Mientras todo esto sucede, las mujeres 2 y 3 se han encontrado, juegan juntas con la tela en común que ahora las une, las fortalece. La mujer 3 acaricia con la tela la Máscara de la mujer 2. Ésta reconoce su situación y se quita la máscara de su rostro. La deja también a un lado del camino -----simbólica, se descubre ella misma, su cuerpo y se quita la camiseta, quedando con el mallot de color que lleva por dentro. Ambas se miran con complicidad e intentan caminar juntas sobre la tela roja que han colocado en diagonal hacia el público, se dan cuenta que tienen zapatos, lentamente



se los quitan dejándolos a un lado del camino, los observan, se ven y empieza la mujer 3 a enseñarle a la 2 a bailar sobre la tela, hasta que terminan bailando juntas, riendo, jugando, disfrutan subiendo la emoción y el juego corporal libre cada vez más. Para finalizar las dos se quedan en imagen fija, una en posición que invita a otra del grupo a acompañarlas y la 3 en la misma posición pero a una mujer del público.

(Baja la música. Después de un breve momento en imagen fija, todas se juntan y saludan al público).

## El debate

### Preguntas claves

- ¿Qué vimos en esta historia?
- ¿Qué puede simbolizar la tela roja?
- ¿Cómo reaccionaron las otras mujeres? ¿Conocemos reacciones así en nosotras, o las hemos visto en otras mujeres? ¿Por qué se dan?
- ¿Qué simbolizan las máscaras? ¿Qué máscaras nos ponemos?
- ¿En qué se puede parecer a nosotras esta historia?
- ¿Qué pasa cuando las mujeres queremos hacer algo diferente?
- ¿Qué podemos hacer para que nuestros derechos o decisiones se respeten?

## Palabras de uso popular Nicaragüense

**Cuhechar** Hablar mal de otras personas rumorando, a su espalda.

**Chinea** Cargar sobre los regazos a alguien de una forma cariñosa, como a un bebé acurrucar.

Hola vecina! (*A una del público*) No, no, no, figure, como le voy a dejar la basura en su patio, sólo estaba recogiéndola para llevarla en mi palita a mi casa. ¿Y su marido? Ah, no se ha levantado y usted hasta ahorita? Ah, no yo ya hice la mitad de las cosas, si ya es "bien tarde". (Con ironía). Bueno vecina, nos vemos luego.

(*Se va hacia dentro y mientras camina, remusga\**) Es una fijona, cuechera y aragana igual al hombre que tiene. (*La imita diciendo algunas cosas*).

(*En ese momento llegan los niños de clase. Retoma siempre a niños del público, habla con ellos, los regaña, les da cariño. Pregunta por las tareas, por la maestra, les da de almorzar y los manda a que jueguen un rato*), Mientras ustedes juegan voy a recoger la ropa que ya debe estar cerca. (*Hace algunos comentarios de los tendedores mientras recoge, al volver plancha, haciendo los movimientos y sonidos. Descubre en el calzoncillo del rey un hoyo y se pone a zurcirlo. Saca del delantal aguja e hilo y mira el hoyo*).

¿Porqué será que el rey tiene un hoyo en cierto lugar?

(*Llama a los niños*). Ya vengan, hagan la tarea y cenan para que se acuesten, después en la mañana no quieren levantarse. Dejen de discutir. No, como voy a contarles un cuento. Tengo que sacar las cuentas todavía. No tengo tiempo Hijito. Póngase la sábana como mosquitero\* para que no le piquen los zancudos. Dejen de pelear.

(*Se queda por fin un poco en calma. Está sentada, saca de su delantal un rollo de caja registradora y un lápiz*).

Todos los días hago las cuentas, porque en cualquier momento me las pide el rey, y le gustan las cuentas claras. Vamos a ver cuánto me sobró hoy. Suma, resta, una y otra vez. Más por más da más, más por menos da menos, menos entre menos da menos. Ah, qué bueno, me quedaron unos centavos entre ayer y hoy. Me voy a comprar un brasier\* este que ando está bien remendado ya. (Se queda pensativa.). No mejor no. Mi rey me dijo que quería un calzoncillo rojo tinto y la niña necesita una camiseta y no tiene lápiz de grafito. Mejor después compro para mí.

Ahora sí, voy a desayunar yo.

*(Se da cuenta que no ha quedado nada. Resignada, pero sin perder el humor). Bueno, aunque sea un traguito de café amargo. (Rápido traga el café, enjuaga los trastes del desayuno, haciendo sonido de un chorro de agua y los deja a un lado de la mesa).*

Tengo que lavar temprano, si no, no se seca la ropa.

*(Sale corriendo con la maleta de ropa, balde y pana, camina en círculo, simulando la distancia hasta el río. Se para y ve el río)*

¡Uh, que agua más linda hoy!

*(Se agacha a lavar, mientras lo hace, canta, hace sonidos de agua, lavado y exprimido. Al lavar una sabana).*

¡Ay! Se volvió a orinar Miguelito. Voy a ver con este chavalito que le pasa. *(Al lavar una camiseta)*. Ya no le queda esta camiseta a Luisita a ver cuando le compro otra.

*(Tiende toda la ropa en la cabeza del público, comenta improvisando con la gente).*

¡Ah! Pusieron un alambre nuevo. Sobre esta piedra grandota va a secar bien. Hasta perfumando me va a quedar la ropa sobre este arbusto...

*(Se quiere bañar, mira que nadie la vea, pero ve a un hombre, que la espía. Al público)*. Es que siempre tiene que haber uno que lo esté espionando, si es que una ya no se puede bañar en el río a gusto. *(Al hombre)* no creas que te voy a dar gusto, me voy a bañar con todo y ropa. *(Se baña haciendo sonidos. Recoge rápido la ropa que ha tendido y regresa a casa).*

*(Deja la ropa en el canasto. Empieza a barrer)*. Si estuviera mi mamá, ya me hubiera dicho que yo mejor debería haber sido una gran artista famosa.

*(Canta la canción de la Calandria con gran entusiasmo, usando la escoba como micrófono. Ríe de si misma y termina de barrer y deja la basura en extremo y regresa hacia la mesa. Se voltea de pronto como si alguien la llamara)*

## La Reina del hogar

Obra de teatro sobre la doble y triple jornada doméstica



Grupo de Teatro "Nuestra Cara"  
Colectivo de Mujeres de Matagalpa  
Nicaragua

# Antecedentes

Creada en junio de 1998. El tema fue propuesto para abordar el trabajo doméstico con niñas y niños del "Rincón de los Sueños", espacio creativo y de reflexión para la niñez del Colectivo de Mujeres.

La idea era preparar una propuesta sencilla, corta, dinámica, con un solo personaje (monólogo) que pudiera jugar con los diferentes quehaceres domésticos pero de forma creativa, chistosa, divertida. Presentar que el trabajo doméstico se puede hacer con ánimo, energía, alegría y que se puede compartir, planteando una reflexión sobre el verdadero valor de éste trabajo.

Se validó con niñas y niños, retomando sus aportes y comentarios, el 30 de junio de 1998 se hizo la primera presentación con público general.

Hubo buena aceptación y reacción ante el trabajo. Fue considerado como una obra creativa, sencilla, dinámica, planteando la realidad que viven la mayoría de las mujeres en la casa. Hubo testimonios de mujeres que nos permitieron incorporar más elementos al trabajo.

Presentado por una sola actriz, se juega con elementos sencillos y cotidianos como la ropa, escoba, pala, pailas\* vasos, cucharas. Se utilizan sonidos característicos para cada labor doméstica. Se involucra al público. Tiene elementos dramáticos y de farsa. Dura 45 minutos, se presenta en cualquier escenario o espacio cerrado.

*(Cambia de extremo de la sala e improvisa con otra persona).*  
Buenos días, ¿Ya se levantó don Juan? ¡Que señor más haragán! Don Juan, deme tres pesos de pan, dos de dulce y uno de simple. Ay me los apunta.  
*(Sale corriendo hacia su casa.)*

Frío los frijolitos, si tenemos, y le frío los huevitos al rey bien fritos. *(Maliciosa ve a otra mujer),* pero no sea mal pensada, huevos de gallina para mi rey  
En todo eso ya ha amanecido un poquito más.

*(Simula como si hablara con el Rey, o invita a un hombre del público a hacer de Rey improvisando).*

Buenos días mi amorcito... ¿Cómo amaneciste? Ya está todo listo mi amor, anda lávate la cara y la boca, ahorita te sirvo. ¿qué quieres café con leche, leche con café o solo café o solo leche? Queres pan dulce o pan simple o dulce ? A ver mi amor, ahora aquí están tus huevitos, *(Lo ve inocentey maliciosa a la vez)* Bueno, los de gallina con tus frijolitos, comé mi amor para que tengás fuerza en tu trabajo. *(Lo atiende con gran esmero, al público:).* Y mientras él come, le hago su masajito.

A ver mi amor, te hago tu masajito Para que vayas bién relajadito! *(Masajea los hombros y espalda del rey. Le limpia los zapatos con el delantal).* Me gusta que vayas arregladito, para que no hablen de mi.

*(Un poco decepcionada).* ¿Ya te vas mi amor? ¡Que te vaya bien! *(Preocupada)* ¿Vas a venir temprano, hoy? ¡Vení temprano! ¡Cuídate!  
*(Camina detrás del rey. Le tira un beso. Regresa a escena. Cambia la energía, más apurada. ).*

¡Ya chigüines\*!, ¡levántense! es tarde, se tienen que ir a clases. *(Juega si es posible con niñas/os del público o sino se lo imagina. Corriendo hace el mismo proceso, da de comer, aliña, aconseja, hasta dejarlos en la puerta con mochilas listas).* ¡Pórtense bien! ¡no se tarden en el camino! ¡Pongan atención a la maestra!

Espero el tercer cantado. *(Hace movimientos en cámara lenta de lo que cuenta)*. Me tiro del camarote\* despacito para que mi rey no se despierte. Él debe dormir porque tiene que ir a trabajar.

*(Con inocente preocupación)*.

Lo cobijo de pies a cabeza, la mollera para que no se me resfríe, pobrecito y los pies porque el hielo entra por la planta del pie.

*(Siempre va haciendo las acciones de lo que cuenta)*.

Me voy despacito hasta la cocina. Enciendo un candil\* y lo pongo a la orilla del fogón\*. Enciendo el fuego y pongo hacer el café. *(Sopla el fuego, sale solo humo)*. Vieras que difícil, porque el Rey solo leña verde me trae.

Y mire, comienzo a pintarme. Sí porque dice mi Rey que no le gusta ver una mujer toda pasmada y pálida.

*(Se dirige a una mujer del público)*. ¿No es así el suyo? El mío sí, ni quiera dios, le gusta verme siempre bien arregladita.

Después que me pinto. Quiebro el maíz en la piedra, repaso\* la masa, y palmeo algunas tortillas.

*(Hace todos los gestos mientras cuenta. Palmea las tortillas sobre la mesa con fuerza, cuando se da cuenta del ruido, ve asustado hacia donde está acostado el rey e intenta palmear sin hacer ruido. Pone la tortillas en el fuego y se quema)*.

*(Ya un poco apurada)*. Voy a buscar la leche y el pan, cuando hay centavos, y cuando no, pues la fio.\*

*(Sale hacia el público, improvisa con una persona del público)*. Buenos días, ¿ya ordeñó doña María? Me da un litro de leche por favor, ¿No le puso agua a la leche? Es que ayer le dio diarrea a mi pobre rey, yo creo que usted le puso agua para que le dure más. ¿Cuánto es? *(Busca dinero en la bolsa de su delantal, pero no encuentra)*. Bueno apúntemelo para mañana.

## Personajes

Actriz A      Reina del hogar

## Vestuario y caracterización de personaje

### Reina del hogar

Mujer sencilla, franca, dinámica, alegre, expresiva. Se mueve rápidamente de una situación a otra, mientras va narrando. Retoma cualquier situación que aparezca en escena. Siempre pendiente de todo, muy colorida en su vestuario y en su actuar. Maquillada. Viste ropa sencilla de estar en casa; falda y blusa de colores, delantal lo más colorido posible, trapo de color vivo y brillante en la cabeza puesto como turbante, zapatos de trapo bajos y viejos.

## Elementos, escenografía, símbolos y música por escenas

Es una sola pieza que a lo largo de la obra va cambiando sus acciones, ambientes y enfoques.

**Escenografía** No hay telón, solo una mesa pequeña (la que haya en el lugar de la presentación) y una silla; colocadas al centro - fondo del escenario.

**Elementos** Una escoba, pala o recogedor de basura, balde, limpión, vasos, pichel, platos, porra pequeña, dos pailas, ropa, hilo, aguja, lápiz, pana pequeña, cuchara grande, una canasta plástica de colores y un rollo de papel de caja registradora de cuentas.

**Música** Canción "La calandria" o cualquier otra canción que conozca la gente del lugar, que es cantada a capela por la reina del hogar. Efectos de sonidos hechos por la misma reina del hogar a lo largo de toda la obra.

## El guión

(La Reina del hogar entra saludando, contenta, riendo. Va cargada de todo lo que va a ocupar. Trastos amarrados alrededor de la cintura con una cinta, (pailas, balde, cucharas, pichetes) todo se mueve y suena cuando ella camina. En sus manos la canasta con la ropa, la escoba, la pala, el balde).

(Entra y coloca todo en escena, en hilera, de forma que el público pueda observar todo).

¡Buenas! ¿Qué tal?

(Va saludando a algunas personas, creando un clima de confianza con el público).

Fíjese que me dijeron que viniera un momento a esta actividad. Hoy voy a compartir con ustedes todo lo que yo hago en mi casa desde que me levanto hasta que me acuesto. (Pensativa) Bueno, y también después de que me acuesto. *(Sonríe maliciosa)*

Yo soy la "Reina del Hogar".

(Con énfasis, señala el trapo que amarra su cabeza en forma de turbante).

¿Le gusta mi corona? Es que soy la reina. Como toda reina tengo mi Rey, pero no vino, anda trabajando, viera que duro que trabaja él todos los días, el pobre. Bueno, ahora yo le voy a contar ---lo mío.

*(Ya con todo colocado en su lugar respectivo, trastos sobre la mesa, escoba y pala a un lado del escenario, ropa y balde debajo de la mesa. Con la colocación de los elementos define el espacio dentro de la casa).*

*(Juega con el público permanentemente, habla mientras arregla, bromea con el público).*

En mi casa yo no tengo reloj, el que tiene es mi rey, pero no se lo baja nunca de la mano, un Seíko 5, del tamaño de un plato.

*(Se ríe).*

Es que dice que cualquier cosa que pasa, él debe ver a la hora que fue. Se levanta con él, se baña, come, se viste, trabaja, sale, vuelve, come, hace aquello y se acuesta...todo siempre con el reloj puesto. Entonces mi reloj es el gallo. En toda casa hay un gallo, ¿verdad? A veces aunque una viva en la ciudad tiene gallo, claro, aparte del marido, que a veces se pone como un gallo.

*(Ríe inocentemente).*

*(A alguien del público le pregunta directamente)*

A ver, ¿A qué hora canta su gallo por primera vez?

*(El público va dando horas y ella reaccionando, hasta que le dan un horario que le satisface y si no, ella da el horario de su propio gallo).*

*(Explica cómo duermen con su rey, simula los abrazos de él, con malicias e inocencia a la vez).*

Pues mire, cuando canta la primerita vez, *(hace el canto del gallo)* yo ya me pongo activa. Sólo cierro un poquito los ojos para mientras, pero ya no me duermo.